



理查·施特劳斯
RICHARD STRAUSS
FAVOURITE LIEDER
艺术歌曲精选

Soprano SONG Yuanming
Piano ZHANG Jiajia
女高音 宋元明 钢琴 张佳佳

八首抒情诗，选自《最后的叶子》，作品10号（节选）

8 Gedichte aus Letzte Blätter, Op. 10, TrV 141 (excerpts)

- | | | |
|---------------------|------|----------------------|
| 01 第一首 奉献 | 1:41 | ISRC CN-E04-20-00232 |
| No. 1. Zueignung | | |
| 02 第三首 夜 | 3:00 | ISRC CN-E04-20-00240 |
| No. 3. Die Nacht | | |
| 03 第四首 大丽花 | 3:55 | ISRC CN-E04-20-00239 |
| No. 4. Die Georgine | | |

四首艺术歌曲，作品27号（节选）

4 Lieder, Op. 27, TrV 170 (excerpts)

- | | | |
|--|------|----------------------|
| 04 第二首 塞西莉 | 2:21 | ISRC CN-E04-20-00241 |
| No. 2. Cäcilie | | |
| 05 第四首 明晨 | 3:41 | ISRC CN-E04-20-00238 |
| No. 4. Morgen | | |
| 06 我的孩子，作品37号 第三首 | 2:43 | ISRC CN-E04-20-00237 |
| 6 Lieder, Op. 37, TrV 187: No. 3. Meinem Kinde | | |
| 07 解脱，作品39号 第四首 | 4:51 | ISRC CN-E04-20-00236 |
| 5 Lieder, Op. 39, TrV 189: No. 4. Befreit | | |
| 08 摇篮曲，作品41号 第一首 | 4:26 | ISRC CN-E04-20-00235 |
| 5 Lieder, Op. 41, TrV 195: No. 1. Wiegenlied | | |
| 09 春之盛宴，作品56号 第五首 | 3:37 | ISRC CN-E04-20-00234 |
| 6 Lieder, Op. 56, TrV 220: No. 5. Frühlingsfeier | | |

最后四首歌（人声与钢琴版）

4 Letzte Lieder (4 Last Songs), Op. posth., TrV 296 (arr. for voice and piano)

- | | |
|--|---------------------------|
| 10 第一首 春天 | 3:17 ISRC CN-E04-20-00243 |
| No. 1. Frühling (Spring) | |
| 11 第二首 九月 | 4:27 ISRC CN-E04-20-00233 |
| No. 2. September | |
| 12 第三首 入睡 | 4:50 ISRC CN-E04-20-00242 |
| No. 3. Beim Schlafengehen (At Bedtime) | |
| 13 第四首 在夕阳中 | 6:22 ISRC CN-E04-20-00244 |
| No. 4. Im Abendrot (In the Evening Glow) | |

女高音 宋元明

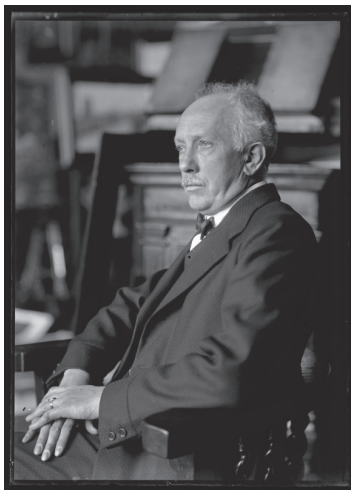
Soprano SONG Yuanming

钢琴 张佳佳

Piano ZHANG Jiajia

中央音乐学院科研资助计划出版项目

总时长 / Total Time 49' 11"



Richard Strauss, 1922
Photo: Ferdinand Schmutzer
© ONB Bildarchiv Austria

理查·施特劳斯（Richard Strauss, 1864-1949）

德国作曲家、指挥家理查·施特劳斯是继瓦格纳和勃拉姆斯之后，对德国浪漫主义音乐史贡献最卓越的一位作曲家，一生共创作了两百多首歌曲，将晚期浪漫派艺术歌曲推向一个新的高峰。施特劳斯的艺术歌曲保留了他在歌剧和一些器乐作品创作中的特点，将优雅的格调、精妙的结构与瓦格纳式的浓重色彩结合在一起，赋予了德国艺术歌曲新的生命。

八首抒情诗，选自《最后的叶子》，作品 10 号（节选）

01

第一首《奉献》

词作者：赫尔曼·冯·格尔姆

是的，你知道，亲爱的人，
远离你使我痛苦。
爱情令我的心忧伤，感谢你。

我曾是自由放纵的酒徒，
高举那水晶酒杯，
而你为这酒祝福，感谢你。

你驱走了其中的恶魔，
直到我超越了往日的自己，
虔诚地，虔诚地臣服在
你的心扉，感谢你。

Zueignung

Hermann von Gilm

Ja, du weißt es, teure Seele,
Daß ich fern von dir mich quäle,
Liebe macht die Herzen krank,
Habe Dank.

Einst hielt ich, der Freiheit Zecher,
Hoch den Amethysten-Becher,
Und du segnetest den Trank,
Habe Dank.

Und beschworst darin die Bösen,
Bis ich, was ich nie gewesen,
heilig, heilig an's Herz dir sank,
Habe Dank.

第三首 《夜》

词作者：赫尔曼·冯·格尔姆

森林中夜幕降临，
她悄悄地从树丛间走出来，
环顾四周，格外小心翼翼。

这个世界的所有光，
她抹去所有的花朵、所有的色彩，
并偷走田间的一捆捆谷物。

她带走了所有的韶光，
带走了江河的波光，
带走了大教堂铜屋顶的金碧辉煌。

灌木丛被掠夺，
灵魂与灵魂更加接近。
啊，黑夜使我忧虑，
害怕她也会把你从我这里偷走。

Die Nacht

Hermann von Gilm

Aus dem Walde tritt die Nacht,
Aus den Bäumen schleicht sie leise,
Schaut sich um in weitem Kreise,
Nun gib Acht!

Alle Lichter dieser Welt,
Alle Blumen, alle Farben
Löschst sie aus und stiehlt die Garben
Weg vom Feld.

Alles nimmt sie, was nur hold,
Nimmt das Silber weg des Stroms
Nimmt vom Kupferdach des Doms
Weg das Gold.

Ausgeplündert steht der Strauch:
Rücke näher, Seel' an Seele,
O die Nacht, mir bangt, sie stehle
Dich mir auch.

第四首 《大丽花》

词作者：赫尔曼·冯·格尔姆

为什么这么晚呢，大丽花？
讲述了玫瑰童话，
蜜蜂也吃饱了，
开始在床上睡觉。

今晚对你来说不冷吗？
你最近过得怎么样？
如果我现在带给你春天，
你火热的黄色梦想家，

如果我用五月的露水浇灌你，
用六月的阳光照耀你，
你……哦，你将不会是最后一个
也不是唯一——一个骄傲者。

梦想家，我的努力都是徒劳的吗？
把手友好地给我吧，
我今生有五月
就像你不认识春天一样。

和你一样，火热的黄色花朵，
爱偷走了我的心，
无论是晚还是早，都一样令我着迷
也一样让我痛苦。

Die Georgine

Hermann von Gilm

Warum so spät erst, Georgine?
Das Rosenmärchen ist erzählt,
Und honigsatt hat sich die Biene
Ihr Bett zum Schlummer ausgewählt.

Sind nicht zu kalt dir diese Nächte?
Wie lebst du diese Tage hin?
Wenn ich dir jetzt den Frühling brächte,
Du feuergelbe Träumerin,

Wenn ich mit Maitau dich benetzte,
Begöße dich mit Junilicht,
Doch ach! dann wärest du nicht die Letzte,
Die stolze Einzige auch nicht.

Wie, Träumerin, lock' ich vergebens?
So reich' mir schwesterlich die Hand,
Ich hab' den Maitag dieses Lebens
Wie du den Frühling nicht gekannt;

Und spät wie dir, du Feuergelbe,
Stahl sich die Liebe mir ins Herz;
Ob spät, ob früh, es ist dasselbe
Entzücken und derselbe Schmerz.

四首艺术歌曲，作品 27 号（节选）

04

第二首《塞西莉》

词作者：海因里希·哈特

假如你能知晓，
梦境中热吻的含义，
以及与心上人漫步息息，
四目相对，
耳鬓厮磨诉说衷肠。
假如你能知晓，
你会交付你的真心！

假如你能知晓，
那意味着什么，在寂寞的夜晚，
暴风雨肆虐，那儿却无人开口，
对疲惫的心灵给予温柔的慰藉，
假如你能知晓，
你将向我走来。

假如你能知晓，
生活意味着什么，
即由神所营造的氛围中，
向上飘荡，带给阳光，
直到天堂高处，
假如你能知晓，
你将与我相伴生活。

Cäcilie

Heinrich Hart

Wenn du es wüßtest,
Was träumen heißt von brennenden Küssen,
Von Wandern und Ruhen mit der Geliebten,
Aug in Auge,
Und kosend und plaudernd,
Wenn du es wüßtest,
Du neigtest dein Herz!

Wenn du es wüßtest,
Was bangen heißt in einsamen Nächten,
Umschauert vom Sturm, da niemand tröstet
Milden Mundes die kampfmüde Seele,
Wenn du es wüßtest,
Du kämest zu mir.

Wenn du es wüßtest,
Was leben heißt, umhaucht von der Gottheit
Weltschaffendem Atem,
Zu schweben empor, lichtgetragen,
Zu seligen Höhn,
Wenn du es wüßtest,
Du lebstest mit mir!

第四首 《明晨》

词作者：约翰·亨利·麦凯

明晨的太阳还将普照，
在我将要踏上的路径上，
使我们成为幸福的人儿，
又一次在洒满光辉的大地间与它亲密
接触……

面对无垠的海滩和那蓝色的涌浪，
我们平静地漫步踏来，
彼此无语，但从我们的明眸中读出，
难以言表的幸福悄悄降临我们……

Morgen

John Henry Mackay

Und morgen wird die Sonne wieder scheinen,
Und auf dem Wege, den ich gehen werde,
Wird uns, die Glücklichen, sie wieder einen
Inmitten dieser sonnenatmenden Erde...

Und zu dem Strand, dem weiten, wogenblauen,
Werden wir still und langsam niedersteigen,
Stumm werden wir uns in die Augen schauen,
Und auf uns sinkt des Glückes stummes
Schweigen...

作品37号 第三首 《我的孩子》

词作者：古斯塔夫·弗尔克

你熟睡时，我轻轻地弯下腰，
在你的婴儿床旁祝福你。
每一次温柔的呼吸，
带你翱翔天空，
向更广袤之地飞去。
如果星星隐去，
从她纯洁的光芒和光彩中，
爱会摘下一片芸香，
用翅膀搭载着它降落，
将它放在你洁白的被褥上。

Meinem Kinde

Gustav Falke

Du schläfst und sachte neig ich mich
Über dein Bettchen und segne dich.
Jeder behutsame Atemzug
Ist ein schweifender Himmelsflug,
Ist ein Suchen weit umher,
Ob nicht doch ein Sternlein wär,
Wo aus eitel Glanz und Licht
Liebe sich ein Glückskraut bricht,
Das sie geflügelt herniederträgt
Und dir aufs weiße Deckchen legt.

作品39号 第四首 《解脱》

词作者：理查·德默尔

你不会再哭泣，
 你会柔情含笑，宛如要出远门，
 我回报给你的是凝视和亲吻。
 我们那可爱的四面墙壁，你把它们维护好，
 我把它向外延伸为一个世界呈现给你。
 啊，幸福！

然后你热情地将我的手紧握，
 还把你的心留给我，
 离开我们的孩子和我。
 你把全部生命都交付予我，
 我情愿把这一切交还予他们。
 啊，幸福！

我们都将很快明白，
 我们都已经从苦痛中得以解脱。
 所以我们将世界交还给你！
 然后你只会出现在我的梦境中，
 祝福我，和我一起哭泣。
 啊，幸福！

Befreit

Richard Dehmel

Du wirst nicht weinen. Leise, leise
 wirst du lächeln: und wie zur Reise
 geb' ich dir Blick und Kuß zurück.
 Unsre lieben vier Wände! Du hast sie bereitet,
 Ich habe sie dir zur Welt geweitet;
 O Glück!

Dann wirst du heiß meine Hände fassen
 und wirst mir deine Seele lassen,
 läßt unsern Kindern mich zurück.
 Du schenkest mir dein ganzes Leben,
 ich will es ihnen wiedergeben;
 O Glück!

Es wird sehr bald sein, wir wissen's beide,
 wir haben einander befreit vom Leide;
 So gab' ich dich der Welt zurück!
 Dann wirst du mir nur noch im Traum erscheinen
 und mich segnen und mit mir weinen;
 O Glück!

作品41号 第一首《摇篮曲》

词作者：理查·德默尔

你进入梦乡吧，我甜蜜的生命，
 梦见那来自天堂的鲜花。
 花朵在那里闪闪发光，它们随着歌声
 微微颤动，
 是你的母亲在吟唱。

你进入梦乡吧，备受我关切的蓓蕾，
 梦见那一天，花朵萌芽。
 梦见百花绽放的晴朗明天，
 那就是你的心灵向世界展示的日子。

你进入梦乡吧，我心爱的花朵，
 梦见宁静神圣的夜晚，
 那时它心爱的花朵，
 为我把世界装饰成人间天堂。

Wiegenlied

Richard Dehmel

Träume, träume, du mein süßes Leben,
 Von dem Himmel, der die Blumen bringt.
 Blüten schimmern da, die beben
 Von dem Lied, das deine Mutter singt.

Träume, träume, Knospe meiner Sorgen,
 Von dem Tage, da die Blume sproß;
 Von dem hellen Blütenmorgen,
 Da dein Seelchen sich der Welt erschloß.

Träume, träume, Blüte meiner Liebe,
 Von der stillen, von der heiligen Nacht,
 Da die Blume seiner Liebe
 Diese Welt zum Himmel mir gemacht.

作品56号 第五首 《春之盛宴》

词作者：海因里希·海涅

这是春天的悲伤盛宴，
 一群疯狂的少女正涌向这里，
 她们飞扬的卷发漫舞，
 坦露胸膛哀悼着：

“阿多尼斯！阿多尼斯！”

夜幕降临，火把照亮夜晚，
 她们在森林里搜寻，
 那痛苦的回声在四面八方回荡，
 带着泪水，疯狂的笑声，啜泣和尖叫：

“阿多尼斯！阿多尼斯！”

这个英俊的青年
 躺在冰冷的草地上，脸色苍白，已然
 逝去，

花朵遍染他胸口的血，
 悲伤的哀鸣弥漫在空气中：

“阿多尼斯！阿多尼斯！”

Frühlingsfeier

Heinrich Heine

Das ist des Frühlings traurige Lust!
 Die blühenden Mädchen, die wilde Schar,
 Sie stürmen dahin mit flatterndem Haar
 Und Jammergeheul und entblößter Brust:
 “Adonis! Adonis!”

Es sinkt die Nacht. Bei Fackelschein
 Sie suchen hin und her im Wald,
 Der angstverwirret widerhallt
 Vom Weinen und Lachen und Schluchzen und
 Schreien:
 “Adonis! Adonis!”

Das wunderschöne Jünglingsbild,
 Es liegt am Boden blaß und tot,
 Das Blut färbt alle Blumen rot,
 Und Klagelaut die Luft erfüllt:
 “Adonis! Adonis!”

最后四首歌（人声与钢琴版）

10

第一首《春天》

词作者：赫尔曼·黑塞

在幽暗的地穴里，
长久以来，我梦见：
梦见你的绿树与蓝天，
梦见你的芳香和鸟语。

现在你来了，
穿戴华美，
被光芒环绕，
如奇迹般展现在我面前。

你认出了我，
温柔地引我过去，
我幸福得浑身发抖，
你的出现使我幸福无比！

Frühling

Hermann Hesse

In dämmrigen Grüften
Träumte ich lang
Von deinen Bäumen und blauen Lüften,
Von deinem Duft und Vogelsang.

Nun liegst du erschlossen
In Gleiß und Zier,
Von Licht übergossen
Wie ein Wunder vor mir.

Du kennest mich wieder,
du lockest mich zart,
Es zittert durch all meine Glieder
Deine selige Gegenwart!

第二首《九月》

词作者：赫尔曼·黑塞

花园在悲伤，
冷雨打落在花朵上。
夏天在雨中悄悄地走向它的尾声。

金黄的叶子一片一片
自高高的洋槐树上飘落。
夏天令人惊奇地含笑沉入衰败的花
园梦。

它在玫瑰花旁长久驻足，
渴望宁静。
然后慢慢合上疲惫的眼睛。

September

Hermann Hesse

Der Garten trauert,
Kühl sinkt in die Blumen der Regen.
Der Sommer schauert
still seinem Ende entgegen.

Golden tropft Blatt um Blatt
nieder vom hohen Akazienbaum.
Sommer lächelt erstaunt und matt
in den sterbenden Gartentraum.

Lange noch bei den Rosen
bleibt er stehn, sehnt sich nach Ruh.
Langsam tut er
die müdgewordnen Augen zu.

第三首 《入睡》

词作者：赫尔曼·黑塞

白天已使我疲惫，
渴望得到星夜友好的接待，
像接待一个昏昏欲睡的孩童。

放下手里的一切活计，
忘却头脑里的万千思虑，
我现在只想沉沉睡去。

那无拘无束的灵魂，
要乘着自由的翅膀翱翔，
飞进夜的魔球，
深邃地去生活。

Beim Schlafengehen

Hermann Hesse

Nun der Tag mich müd' gemacht,
soll mein sehnliches Verlangen
freundlich die gestirnte Nacht
wie ein müdes Kind empfangen.

Hände, laßt von allem Tun,
Stirn, vergiß du alles Denken,
alle meine Sinne nun
wollen sich in Schlummer senken.

Und die Seele unbewacht,
will in freien Flügen schweben,
um im Zauberkreis der Nacht
tief und tausendfach zu leben.

第四首 《在夕阳中》

词作者：约瑟夫·冯·艾辛多夫

从前，我们甘愿
牵手同行，齐感欢欣；
现在让我们歇息吧，
因为我们一直在寂静之境徘徊。

山谷越靠近，
天色已渐沉，
只剩一对翱翔的百灵鸟，
黄昏时分，沉醉于梦中。

靠过来呀，让百灵鸟到处飞，
就寝的时候快到了，
别让我们迷路，
迷失在这荒凉之地。

广阔宁静的和平啊！
日暮之时，多么深刻的和平。
我们彳亍前行，多累——
难道这就是死亡吗？

Im Abendrot

Josef von Eichendorff

Wir sind durch Not und Freude
gegangen Hand in Hand;
Vom Wandern ruhn wir
nun überm stillen Land.

Rings sich die Täler neigen,
es dunkelt schon die Luft,
zwei Lerchen nur noch steigen
nachträumend in den Duft.

Tritt her und laß sie schwirren,
bald ist es Schlafenszeit,
daß wir uns nicht verirren
In dieser Einsamkeit.

O weiter, stiller Friede!
So tief im Abendrot,
wie sind wir wandermüde -
Ist dies etwa der Tod?

宋元明

旅奥女高音歌唱家，中央音乐学院声歌系教授，博士研究生导师。以特优双硕士毕业于维也纳国立音乐与表演艺术大学“歌剧与轻歌剧”及“艺术歌曲与清唱剧”，师从弗兰茨·卢卡索夫斯基教授，取得声歌系硕士以上“优秀艺术家”表演专业最高学位。同时以优异成绩毕业于维也纳布莱纳音乐学院，取得长笛演奏硕士学位。

曾获第48届法国图卢兹国际声乐大赛第一名、奥地利第13届塔利亚维尼国际声乐比赛“最佳女高音”奖、捷克第44届德沃夏克国际声乐比赛第一名及“最佳歌唱家”双奖等六个国际比赛的奖项。

在萨尔兹堡国际艺术节、维也纳美泉宫皇家歌剧院、维也纳金色大厅玻璃厅、奥地利格拉茨歌剧院、首尔及釜山艺术中心、捷克卡洛维瓦利歌剧院、华盛顿肯尼迪艺术中心、布宜诺斯艾利斯剧院、智利圣地亚哥剧院、北京国家大剧院、香港大会堂等剧院演出，与维也纳爱乐乐团、费城交响乐团及穆蒂、巴伦博伊姆、捷杰耶夫和雅尼克·涅杰-瑟贡等著名指挥家合作过。主演了《唐·璜》《费加罗的婚礼》《蝙蝠》《图兰朵》《艺术家的生涯》《意大利女郎在阿尔及尔》《威廉·退尔》《茶花女》《唐·帕斯夸莱》《风流寡妇》《爱之甘醇》《霍夫曼的故事》《游吟诗人》《骆驼祥子》《日出》《这里的黎明静悄悄》《檀香刑》《复活》等剧目。

宋元明被维也纳文化媒体称之为“……纯正的大抒情女高音。她的声音可塑性极强，统一有磁性，柔美而具有力量，高声区有非常漂亮的弱音处理。”



SONG Yuanming

Song Yuanming obtained Graduate Artist Diploma and Double Master's Degree in "Opera and Light Opera" and "Art Songs and Cantata" at University of Music and Performing Arts Vienna under the tutelage of Professor Franz Lukasovsky. Meanwhile, she graduated from The Prayner Conservatory of Music and Dramatic Arts in Vienna, majoring in flute. Song Yuanming as professor of vocalism teaches at the Voice and Opera Department of the Central Conservatory of Music, Beijing.

She has won several awards including the first prize at the 48th Concours International de Chant de La Ville de Toulouse; "Best Soprano" at the 13th Tagliavini International Vocal Competition in Austria; the first prize and the award of "Best Singer" at the 44th Antonín Dvořák International Vocal Competition in Czech Republic.

She has performed at Schlosstheater Schönbrunn, Goldener Saal, Grazer Opera House, Karlovy Vary Opera House, The John F. Kennedy Center for the Performing Arts, Buenos Aires Teatro, Santiago Teatro in Chile, Beijing National Centre for the Performing Arts, Seoul Arts Center Concert Hall, Hong Kong City Hall and Salzburger Festspiele, and has worked with Wiener Philharmoniker, Philadelphia Orchestra as well as renowned conductors including Riccardo Muti, Daniel Barenboim, Valery Gergiev and Yannick Nézet-Séguin.

She has starred operas including *Don Giovanni*, *Le nozze di Figaro*, *Die Fledermaus*, *Turandot*, *La Bohème*, *L'italiana in Algeri*, *Guglielmo Tell*, *La Traviata*, *Don Pasquale*, *Die Lustige Witwe*, *L'elisir d'amore*, *Les Contes d'Hoffmann*, *Il Trovatore*, *Rickshaw Boy*, *The Sunrest*, *The Dawns Here Are Quiet on Screen*, *Sandalwood Death and Resurrection*.

She has been described by the Vienna cultural media as a "pure, great lyric soprano. Her voice is flexible, uniformly magnetic, soft and powerful, with delicate handling of soft voice in the upper range."

张佳佳

合作钢琴家、双硕士、中央音乐学院声乐歌剧系副教授、硕士研究生导师。

曾受邀担任国内外权威声乐比赛组委会钢琴伴奏，多次获钢琴比赛独奏、声乐比赛伴奏奖项，其中包括中国音乐最高等级三大声乐赛事：中国国际声乐比赛、中国音乐金钟奖、全国声乐比赛“文华奖”优秀钢琴伴奏奖等。曾受邀与世界顶级华人音乐家录制唱片及合作音乐会、大师课、音乐赏析讲座、歌剧排演。

她致力中国原创声乐作品、中国古诗词艺术歌曲创作与学术研究以及德奥艺术歌曲的教学、普及、推广，并与海内外权威出版社、唱片厂牌、刊物合作推广中国声乐作品及德奥艺术歌曲系列教材、唱片。

近年来她被聘为多所高等艺术院校客座教授并发起校际学术科研讲学系列，分享声乐与钢琴合作艺术教学实践经验。作为歌剧指导和钢琴排练曾参排中外歌剧：《爱的甘醇》《魔笛》《贾尼·斯基基》《托斯卡》《蝴蝶夫人》《叶甫盖尼·奥涅金》《拉美莫尔的露琪亚》《卡门》《蝙蝠》《漂泊的荷兰人》《费德里奥》《原野（金湘作品）》《狂人日记组曲（郭文景作品）》《悲怆的黎明（关峡作品）》《郑和（唐建平作品）》《大汉苏武（郝维亚作品）》《楚庄王（吴粤北作品）》《渔公与金鱼（莫凡作品）》等。



ZHANG Jiajia

Collaborative pianist, dual master, Associate Professor of the Department of Vocal and Opera of Central Conservatory of Music, master's supervisor.

Zhang Jiajia has been invited to be the piano accompanist for prestigious vocal competitions as a committee member, and has won many prizes in solo piano competition and accompaniment in vocal competitions, including the three major vocal competitions that represent the highest level of Chinese music: China International Vocal Competition, Chinese Golden Bell Award for Music, National Vocal Competition "Wenhua Award" for the piano accompaniment, etc. She has been invited to record and collaborate with influential Chinese musicians in concerts, master classes, music appreciation lectures, and opera rehearsals.

She is devoted to the teaching, popularization and promotion of Chinese original vocal works, Chinese ancient poetry and western art songs. She cooperates with authoritative publishers, record labels and publications to promote the teaching materials and recordings of Chinese vocal works and art songs.

In recent years, she has been invited to be a guest professor in several art colleges and universities and initiated series of inter-university academic research lectures to share her practical experiences in teaching of voice and piano music. As an opera director and piano accompanist, she has participated rehearsing in Chinese and foreign operas: *L'elisir D'amore* (Gaetano Donizetti), *Die Zauberflöte* (Wolfgang Amadeus Mozart), *Gianni Schicchi* (Giacomo Puccini), *Tosca* (Giacomo Puccini), *Madama Butterfly* (Giacomo Puccini), *Eugene Onegin* (Pyotr Ilyich Tchaikovsky), *Lucia di Lammermoor* (Gaetano Donizetti), *Carmen* (George Bizet), *Die Fledermaus* (Johann Strauss II), *Der fliegende Holländer* (Richard Wagner), *Fidelio* (Ludwig van Beethoven), *The Field* (Jin Xiang), *The Suite of A Madman's Diary* (Guo Wenjing), *Pathos of Dawn* (Guan Xia), *Zheng He* (Tang Jianping), *Da Han Su Wu* (Hao Weiya), *King Zhuang of Chu* (Wu Yuebei), and *Fisherman and the Goldfish* (Mo Fan).





© fang studio 2020

Recording Data

Recording May 22-24 2020 at China Film Studio, Beijing
Producer: FENG Hanying
Engineer: LI Dakang, FENG Hanying
Post-production Mixing and Mastering: FENG Hanying
Piano Technician YU Kuai, CHANG Liang

录音信息

录制 2020年5月22-24日，中影基地音乐录音棚（北京）
制作人：冯汉英
录音师：李大康 冯汉英
后期 混音及母带：冯汉英
钢琴调律 于快 常亮



8.574313

中央音乐学院科研资助计划出版项目

总时长 / Total Time 49'11"

Richard Strauss (1864-1949)

Favourite Lieder

理查·施特劳斯 艺术歌曲精选

八首抒情诗，选自《最后的叶子》，作品10号（节选）

- | | |
|------------|------|
| 01 第一首 奉献 | 1:41 |
| 02 第三首 夜 | 3:00 |
| 03 第四首 大丽花 | 3:55 |

四首艺术歌曲，作品27号（节选）

- | | |
|------------|------|
| 04 第二首 塞西莉 | 2:21 |
| 05 第四首 清晨 | 3:41 |

- | | |
|-------------------|------|
| 06 我的孩子，作品37号 第三首 | 2:43 |
| 07 解脱，作品39号 第四首 | 4:51 |
| 08 摇篮曲，作品41号 第一首 | 4:26 |
| 09 春之盛宴，作品56号 第五首 | 3:37 |

最后四首歌（人声与钢琴版）

- | | |
|-------------|------|
| 10 第一首 春天 | 3:17 |
| 11 第二首 九月 | 4:27 |
| 12 第三首 入睡 | 4:50 |
| 13 第四首 在夕阳中 | 6:22 |

Soprano SONG Yuanming

Piano ZHANG Jiajia

女高音 宋元明 钢琴 张佳佳



仅中国大陆地区（港、澳、台地区除外）销售
 SALE IN CHINA ONLY (EXCEPT HONGKONG, MACAO AND TAIWAN)

© & © SONG Yuanming and ZHANG Jiajia exclusively licensed to Naxos (Beijing) Culture & Communication Co., Ltd.

版权提供：北京拿索斯文化传播有限公司 总监制：孙嘉璐 统筹：余荣荣 宣传：李琳 闫明

出版发行：新汇集团上海声像出版社有限公司 出品人：程峰 监制：王心欢 责任编辑：裴佳

地址：上海市虹口区辽宁路46号 邮编：200080 电话：021-60747188 传真：021-60747190 网址：www.sceg.com

本专辑涉及任何词曲、录音、录音相关MV、文字、图片等作品，未经授权人许可，不得使用

